

112 學年度校內語文競賽原住民族語朗讀 【撒奇萊雅語】 國中學生組 編號 1 號
palamal

malawpesay nu nikalpacaw i Takubuwanan. nabililhan mukan kamu tu nipatahka. izawtu ku nipuhpuhan namakayni i nipibetik. paymihmihcaan ayza a demiad. hizan amin niyam. matumes ku nipatungus tu sapatahka. na u lamal ku sakalawpes nu Takubuwan. u sakasa izaw ku nipasepian nu namu. kyu mapalamal aca ku nu uzip a lamal. sisa makapinaay tu ku nikatules a nikauzip.

i naayaw na malpacaw. papitezepen kami. papisikazen kami. mitaneng satu ku uzip niyam tu labades atu sademsem. mapapiheceken i balucu' ku nika tineng nu niyam. namaka lisin papitaneng tu ku balucu' niyam. sakinacacay aca a mapatay. sakinacacay aca a mauzip. makazih tu ku uzip atu patay. makatengil tu namuh atu lalum. u likat nu lamal namaka celas a mubahel. mata'mud tu nu lamal ku inaayaway a mahicahicaay a lalum atu labades. mapiwpiway a bali i duutay nu sandep malalum sa muwangic. i labu nu balucu' izaw ku matenesay caayhenay buhati a kitizaan. bahal sa mapacedet. nika cayay pakasakamu tu hicahica. mauzip atu mapatay. malubic atu mabadi'. i nuayawan amin nu mata.

mahiza u dadiw ku sun' nu bali i buyu'. mahiza u angic ku suni' nu nanum i sa'wac. nika lalum sa ku dadiw nu Takubuwan. kapahaw

kinacacay aca kami a muawaw. i lamalay nu kakawsanaw. papilungucen kami pakay tisuwanan. mahizaay tu ku uzip a lingangungangu' sa. paynin niyam i kisan. kinacacay aca a mapuhpuh ku balucu'.

waw! nu tapukuwan a di'tu Malataw. nu tapukuwan a di'tu Dungi. u di'tu nu mita. u kakawsan nu Sakizaya. malawpesay i nika kalepacawan a kakawsan. kanahatu nayay tu ku uzip namu. nika izaw tu caay kalawpes ku adingu namu. u uzip namu mapacilu' ku iluilucay. u adingu' namu u satanektekey u saicelangay. a palisin kami tu nika satadatatama' kamu. i tini nayay ku malalumay. uyza satu u icelang atu zateng ku liwan tu iluilucay. silusid tu kami tada lusid. nabalucu'an amisilud. izaw ku tunuz da'dac bila' atu yadah ku tuudtuud itini. kataynit u amin mukan. sakapahen ku nipibetik niyam. pialai tu nipaiya nu niyam. a i tini i lala' nu kakawsan niyam. mahini pasasukapah tu babalaki. pasasukapah tu wawa. padadiw tamuwanan. papalaw tamuwanan. kakawsan ita. palubicen kami tu mihmihcaan. ahizan niyam nu buyu' katalakaw ku ngiha' a mudadiw. ahizan nu buyu' kaicelang ku uzip amapalaw.

112 學年度校內語文競賽原住民族語朗讀 【撒奇萊雅語】 國中學生組 編號 1 號

火神祭

達固湖灣戰役下的亡靈，請好好享用祭品，藉著祝禱得到安慰。
因火而亡的達固湖灣，也將因祝福，得以重燃生命之火，得以世代延續生命。

過去的戰事使我們沉默、謙卑，嘗到生命的艱苦與甘甜。通過祭典，看到生命與死亡，聽到歡聚和悲離。

火焰從火堆中飛起，吞噬著過去悲苦，狂風在黑夜悲鳴。生與死、旺盛與凋零，都在眼前。

山上風聲如歌，溪畔水聲如泣，達固湖灣歌聲悲切，容我們再次呼喚祖靈！讓我們向您祈求，讓我們因著您，再次得到慰藉。

天上之神 Malataw！命運之神天使、神靈、祖先！你們的肉身雖死，但靈魂不朽，你們的生命照亮子孫，你們的魂魄是英雄，我們為英雄而祭，這裡沒有傷感，只有勇敢和信仰。

我們盛裝出席，誠摯準備，這裡有糯米、檳榔、荖葉和豐盛的禮，請你們接受我們的聖禮。我們要在祖先之地，為你們歌唱與舞蹈。

kasadingsingan a balucu'

kasadingsingan, u kanamuhan nu katuuday puu' mahkanengil sahenay kaku, mabadi'ay a kilang, mahetik ku papah, mahedaw caytu kazih, pakasuemet ku kasadingsingan tu lala', patayni tu baluhay a pihanhanan. ayaw nu mata salunganay a hekal, mahiza tu sepi, caay pakahemhem kaku tu sapapelek nu mata. matapatapal aku ku nipasuemet nu lutuk, kilang, mapasuemet ku balucu' aku, papitapal itakuwan tu nikasemel nu ingay atu salungan.

u kasadingsingan hananay musumad tu hekal, i zazanay a balu haymaw satu macebal, i pabaw nu iluc muculal tu ku langdaway mangaduway a ciid, uyza palabinay tu sienaway aadupenay sa maduba' tahekal midang. dihkuway a cilal pacilu' tu lala', i apalaludan macebal ku balu, misalukyaw ku adipapang, nanu i cuwacuwaay matumes tuwamin nu hanhan atu nalal.

papitapal tu i balucu'ay aku tu nika uzuma ku ngayal, i sa'wac, mahuyahuy ku lutuk, sumanah tu ku balu, matawa ku nanum nu sa'wac, patahekalen nu ayam mudadiw ku saasu'ay tengilen a dadiw malecad tuyza u sapisanpi tu palaludan, mabalakas ku ayam i tapuku, i pabaw nu ciid midang, miladay itamiyan limulak nikatayni nu kasadingsingan, militemuh tu kapahay balucu'. nu kasadingsingan a aidangan, yadah ku kulit nu balu

tada kaymawan. makatawal ku adipapang tu sienaw manamuh misalukyaw, papitengteng tu balucu' aku apapisalukyaw. sizikuc ku adiwawa tu tuud a kulitan nu zikuc, u tawa i bihid nu heni sa u salunganay i kasadingsingan a balu; u a'suay a dadiw nu heni sa u salunganay a datuk nu kasadingsingan. kasadingsingan mihiza tu nu pauzipay a hudi, pakulit tu satahaw, paini itakuwan tu sakatumes nu hebek atu tahaw.

itini matumes nu hanhan, u tahaw nu kasadingsingan, a sinikelid kaku tu tadamanay a namuh nu balucu' a tayza micudad. muculil i sakatayza i cacudadan, izaw ku balu, lutuk, ayam pacabay, caayka aniwiw kaku, tapalen aku ku muculilay i zazan matumes nu tahaw atu ngaial. i cacayay a mihcaan, sakaydihan aku sa u kasadingsingan, a tadimecmec hanaku pakaymihca a kasadingsingan, apaketun hanku cacayay a mihcaan ku daduducen.

i niyazu' niyam, binawlan pasabalucu'en ku nikaluk, miteka tu nuayzaay a mihcaan a maluk. amiteka tu maluk ayza, pisiluti tu ku mauzipay amin, palamiten tu ku mauzipay amin, halhalen tu nika lahci anucila a mihcaan.

春天的心情

春天，令人著迷的季節。枯樹、落葉，消失不見，滋潤了大地，帶來新的氣息。眼前的美景，如同夢境。我感受春天滋潤了草、木，也滋潤了我的心。

路上的花朵綻放，樹枝頭冒出綠色的嫩芽；溫暖的太陽照射著大地，春暖花開，蝴蝶飛舞，每個地方都充滿了新的生命與希望。

河邊草兒搖著，花兒紅了，河水笑著，鳥兒們把自己動聽、美妙的聲音唱出來，好像一首讚美歌。鳥兒們在空中遊戲、玩耍，一起慶祝春天到來。

春天的公園裡，花朵顏色很多，蝴蝶高興的跳舞。小朋友們穿著各種顏色的衣服，在公園裡玩耍；他們動聽的笑聲是春天美好的音樂。春天像支神奇的畫筆，畫出活力，也讓我充滿了感動與活力。

我帶著愉悅的心情上學，上學的途中，有花、草、鳥兒的陪伴，一點也不孤獨，路上的行人都充滿了活力及希望。我最喜歡春天，我要好好把握春天，為自己訂定努力的目標。

部落裡，族人們用心耕作，小米、稻米和農作物，春耕即將開始，期待明年收成。

112 學年度校內語文競賽原住民族語朗讀 【撒奇萊雅語】 國中學生組 編號 3 號

masaladem

nikasalademan sa, u namakay nanum nikalubuc masaatiladan.

matineng kita, namaka i sasa nu lala' sa, mupawpaw taydaen i tapukuan sa, makaala tu cacay a bataan nu matatungduhay nu cilademan. micapiay nu sasaay. talakaw ku nikaakuti', u hahanhanan sa, kibetul kibetul, tapabaw tapabaw u hahanhanan sa, cu'det cu'det. u hahanhanan sa adiding adiding. u zuma sa, nu sauwacay atu nu bayuway a nanum, pasulala' atu nu aadupan mulangaway. nikaidawan a lesing. malalahud mupawpaw taydaan i tapukuwan malananum satu. mahini ina tisitisi sananay a udad atu malakuliyay a nikaatilad sa, yadah yadah sikaadih nu mata nu tademaw a ngatu. u ladem han ku mahidaay.

macilal ku demiad, i tapukuay a ladem azih han nu mita, mahiza munabaway i sauwac malikit i nanum. salengacay besubesian mahiza u kupa azihan kaahemaw, u ladem makaazih kita.

caay katiyung, caay kazakep ciniza, malecad u sapahanhan nu bali, masakiket ku ladem malalid sa masumad limadlimad sa masaungay. u ladem nu yadahay telatela' a nanum atu masaupuay a saadidiay a kuli.

u macilalay a demiad, u likat nu cilal sa makazih ku yadahay a adidiay

a kuli, makay mata azih han nu tademaw ku ladem u salengacay a ladem, u nanum atu kuli nu makayza i bayubayuan i talawadawan, i taku, i banawan atu i lala'ay a nanum pacilal han akuti' akuti' tu malatahud, bahel sa tapabaw i tapukuan mahiza minabaway tu.

u tahud nu nanum malitemuh tu cu'detay sa cu'det tu masumasumad tu matilatila tu ku nanum atu kuli, haymaw sa masaupu yadah tu, sa azih han u salengacay a ladem.

i labuan a nanum u telatela' atu kuli ahemaw sa manay minabaw i tapukuan anu yadahay tu pisaupu tabaki tabaki tu ba'ket tu kibetul tu, maibukibuk tu caay kamabesul nu cilal sa.

malaabuabuan atu lumeni'ay a kulit a masumaday tu ku demiad, nu adidiay tila tila matabaki tu a telatela' a mudebu tu a maudad tu nu mahiniay matineng tu katuuday makudem tu i tapuku ku ladem, sa i ayaw u maudad tu a demiad.

雲的形成

雲是由水氣凝結而成的。從地面向上十幾公里這層大氣中，越靠近地面溫度越高，空氣也越稠密；越往高處，溫度越低，空氣也越稀薄。另一方面，江、河、湖、海的水面，以及土壤和動植物的水分，隨時蒸發到空氣中變成水氣，這些小水滴逐漸增多並達到人眼能辨認的程度時，就是雲了。

晴天，雲朵浮在天空中，白白膨膨的，看起來很像棉花糖一樣。我們看得見雲卻摸不到。雲的形狀會不斷地改變和移動。其實，雲是由很多小水滴和冰粒所形成的。

海洋、河川、湖泊和地面上的水受到了太陽的照射，溫度升高，變成了水蒸氣飄到天空中，水蒸氣在空中遇到冷空氣，冷卻變成水滴或者細小的冰粒聚集成了雲朵，而水滴或冰粒在陽光照射下看起來就是白色的。

雲裡面的水滴和冰粒非常輕，可以漂浮在天空中。但當雲朵裡面的水滴太多、太濃密，陽光不能通過時，就會變成了灰黑色。這時候小水滴變成大水滴，就成了雨。烏雲密佈就是要下雨的前兆。

112 學年度校內語文競賽原住民族語朗讀 【撒奇萊雅語】 國中學生組 編號 4 號

anu u saydan kaku

anu u saydang kaku, saayaway a nika mutizeng i ayawan nu micudaday, misiayaw tu masuaway tu sakasitinengaw nu tizengan a micudaday sa, paliayawan aku pakatineng caniza i takuwanan. kiyu, sakamuen aku caniza tu, “ saicelangen minanam tu sakalatademawaw nu uzip, salipahaken ku nikauzip tu demidemiad, ” han aku a paicel caniza.

caay ku mamacili, mamikaynah, mitungangan atu palalaecusay a pauning tu cimacimaan a micudaday, caay ku papatalawen a paduka i balucu’ tu canacanan aca a kamu. u mamaylay kaku pahalhal tu sapasibana’ ca nizaan, misumad tu mulalaway a nisulitan atu pasibana’ a pakatinengen tu micudaday aku. u canacanay tu a kawaw nu masakaputay, sadimelen aku a milaheci. amana pakayadahen ku sasulitan i luma’ nu micudaday, caay ku papacicien aku papiasip tu kaliyuhan naniza a cacudaden. u pipaicel nu heni a minanam ku kaidihan aku. papisinanuten aku ku pinanam nu micudaday, misaicel tu tineng a palatademaw tu nikauzip nu tizeng. paaninen ku katinengan nu uzip i niyazu’, amanan ka u tiimintu ku nisekingen, anu siwantantu ku ninanaman nu micudaday, zahkeztu ku balucu’aku canizaan.

tudungen aku ku kawaw nu saydang aku a milecad tu kasikaz atu kanamuhan nu tademaw i cinizaan, kiyu. milecad ci imi a saydanan ku nika dimel nu kawaw, milecad ci habay saydangan ku nikadamsay nu balucu’, milecad ci tuku saydangan a maylay tu tuud amin, milecad ci kalang saydangan ku kaamelik nu kawaw, miecad ci tipus saydangan a kalahekelan nu tademaw, milecad ci sayum saydangan u mabalakasay a pakanamuh tu tademademaw. u tatudungen aku ku kawaw naniza, anu u saydang kaku, u mamilecad canizaan kalasaydang aku, u kanamuhan nu micudaday i picudadan, atu kanamuhan nu binawlan i niyazu’.

musepi kaku samaylayay nu pulung a saydang, u micudaday aku, nuayzaay a piseking, maala ku saicelay nu selal a kaput. patakalawen nu siyawcang ku ngnagan aku i kasaupuan, patalaayawen kaku papisakamu, mibangbang tu balucu’ nu micudaday. tayzaa nuayawan a misakamu nasa kaku, bahal, matengil ku ngiha’ niina aku, “ lekala tu! kasic! ”. sa. aya! u simpi aca aku kuyni.

112 學年度校內語文競賽原住民族語朗讀 【撒奇萊雅語】 國中學生組 編號 4 號

假如我是一位老師

假如我是老師，第一次站在講台，面對渴望知識的同學，我會告訴他們：「努力學習，快樂生活。」

我不會隨意批評、指責、誤解或冤枉同學，不讓他們的心靈蒙上陰影。我會認真備課、批改作業、認真講課。班上的大小事，都盡力去做、去解決。我不會給太多的回家作業，也不會讓他們做死記硬背的功課。我只求他們認真學習，並給予同學們充足的時間去努學習，要求他們靈活掌握學到的知識。我不求他們得高分、求第一，只求盡到學生的本分。

我要像我的老師一樣受人敬重與愛戴。希望自己能像 Imi 老師的嚴謹；Habay 老師的和藹可親；Tuku 老師的積極主動；Kalang 老師的乾淨俐落；Tipus 老師的善解人意，Sayiun 老師的幽默風趣。我就要當這樣的老師，受學生、受學校也受社會歡迎。

我被評選為優秀老師，班級也在這學期的獲得年級第一。校長在朝會時表揚我，邀請我上台勉勵同學。當我要講話時，耳邊響起媽媽的聲音：「該起床囉，懶惰蟲！」。唉！原來是場夢。